

ESTER SALETTA

Ester Saletta, germanista e anglista, ha conseguito il titolo di Dottore di Ricerca in Deutsche Philologie nel 2005 presso l'Università di Vienna sotto la direzione scientifica del Prof. Wendelin Schmidt-Dengler, discutendo una tesi di dottorato dal titolo *Die Imagination des Weiblichen in Bezug auf Arthur Schnitzlers Fräulein Else*. La tesi è stata pubblicata a Vienna presso il Böhlau Verlag nel 2006 col titolo *Die Imagination des Weiblichen in der österreichischen Literatur der Zwischenkriegszeit* e successivamente nel 2007 anche in traduzione italiana come volume monografico della collana «Studia Schnitzleriana» a cura del Prof. Fausto Cercignani presso la casa editrice CUEM dell'Università Statale di Milano. Ha svolto attività di studio e di ricerca in Austria, presso il Dipartimento di Germanistica dell'Università di Vienna (1999-2000) sotto la guida scientifica del Prof. Johann Sonnleitner; sempre a Vienna presso la Friedrich Hebbel Gesellschaft e Kulturabteilung der Stadt Wien (2004) sotto la guida scientifica del Prof. Hubert Christian Ehalt; a Linz presso lo StifterHaus (2007) sotto la guida scientifica del Prof. Ernst Seibert; a New York presso The Italian Academy for American Studies della Columbia University (2010) sotto la guida scientifica del Prof. Robert Dassanowsky (University of Colorado), del Prof. Paul Michael Lützel (Washington University) e del Prof. Giuseppe Mazzotta (Yale University).

Dal 1996 è docente di ruolo per Lingua e Civiltà Tedesca (A546) nella scuola secondaria superiore; dal 2001 al 2004 ha svolto attività come esperto di Lingua Italiana presso il Centro Linguistico dell'Università di Vienna (Sprachenzentrum der Universität Wien); nel 2005 ha collaborato, in qualità di contrattista per l'elaborazione di progetti europei relativi alle attività di orientamento in itinere, con l'Ufficio Orientamento Stage & Placement della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bergamo; nel 2007 ha partecipato all'attività didattica e seminariale del Dipartimento di Studi Giuridici dell'Università di Bergamo nel settore delle Pari Opportunità; negli anni 2004 e 2009 ha tenuto lezioni frontali presso la Kinderuni Wien (attività di insegnamento frontale in lingua tedesca a gruppi della scuola primaria presso l'Università di Vienna); nel 2010 ha partecipato all'attività di insegnamento dell'Institute for Research Women and Gender della Columbia University New York con la lezione frontale dal titolo «From Modern to Post Modern Gender Theory: The European Union's Equal Opportunities in German Language Literature»; nel 2013 ha co-organizzato il convegno di studi internazionali dal titolo «Nachleben im Jenseits oder Jenseitsimaginationen. Interdisziplinäre Ansätze zur Analyse des Unerklärlichen» tenutosi presso Filmarchiv Austria / Studiokino di Vienna; nel 2015 ha svolto attività organizzative per il convegno di studi internazionali dal titolo «Geschlecht ohne Körper. Gespenster im Kontext von Gender, Kultur und Geschichte» in programma presso Filmarchiv Austria / Studiokino di Vienna.

Ha partecipato in qualità di relatore a una continua e intensa attività congressuale nazionale e internazionale e ha anche svolto attività di traduzione dal tedesco pubblicando per le case editrici Aracne e La Giuntina. Dal luglio del 2018 è assegnista di ricerca presso l'IISG con il progetto di ricerca dal titolo «Il canone della germanistica italiana secondo

Giuseppe Antonio Borgese. Modelli letterari e culturali di una Germania tra tradizione e modernità».

I suoi interessi scientifici riguardano principalmente la letteratura delle donne (Elfriede Jelinek, Marlen Haushofer, Edith Kneifl, Ingeborg Bachmann, Gina Kaus, Karin Rick); la letteratura austriaca della Jahrhundertwende e della Wiener Moderne (Arthur Schnitzler, Hermann Broch, Robert Musil, Franz Kafka, Rainer Maria Rilke, Hugo Bettauer, Felix Dörmann, Richard von Schaukal); la letteratura dell'esilio (Elias Canetti, Veza Canetti, Doron Rabinovici, Theodor Kramer, Thomas Mann, Hermann Broch, Giuseppe Antonio Borgese), i Gender / Queer Studies (aspetti teorici e loro applicazione pratica nel processo di analisi ermeneutica-comparativa); la letteratura tedesca del 1700-1800 (Ephraim Lessing, Friedrich Hebbel) e la letteratura austriaca / tedesca per ragazzi (Marlen Haushofer, Adrienne Thomas, Wilhelm Momma).

Pubblicazioni

Monografie

- *Die Imagination des Weiblichen in der österreichischen Literatur der Zwischenkriegszeit*, Böhlau, Wien 2006.
- *Friedrich Hebbels und Hermann Brochs Frauengestalten in einer Gender-Richtung: ein menschlicher und literarischer Vergleich*, Weidler Verlag, Berlin 2007.
- *Letteratura e pari opportunità: discorso interdisciplinare*, Aracne Editrice, Roma 2007.
- *Immaginare il femminile. La signorina Else di Arthur Schnitzler nella letteratura austriaca del Primo Dopoguerra*, CUEM, Milano 2007
- *Racconti viennesi con CD-Rom allegato*, Aracne Editrice, Roma 2008
- «Ein kleines Juwel». *Die italienische Rezeption Marlen Haushofers. Mit besonderer Berücksichtigung ihres Kinderbuchs Brav sein ist schwer*, Praesens Verlag, Wien 2010
- *The City of Man. Il contributo politico-ideologico di Giuseppe Antonio Borgese e di Gaetano Salvemini all'utopia democratica di Hermann Broch*, Aracne Editrice, Roma 2012
- *The City of Man. The Political-Ideological Contribution of Giuseppe Antonio Borgese and Gaetano Salvemini to Hermann Broch's Democratic Utopia*, trad. ingl. di Catherine Bolton, Aracne Editrice, Roma 2015

Curatele

- «*Das Weib im Mann zieht ihn zum Weibe; der Mann im Weibe trotz dem Mann*». *Geschlechterproblematik und Literatur: Friedrich Hebbel im Lichte der Gender-Forschung*, a cura di Ester Saletta – Christa Tuczay, Weidler, Berlin 2008
- *Der musikalisch modellierte Mann. Interkulturelle und interdisziplinäre Männlichkeitsstudien zur Oper und Literatur des 19. und frühen 20. Jahrhunderts*, a cura di Ester Saletta – Barbara Hindinger, Praesens Verlag, Wien 2012.
- AA.VV., *La città dell'uomo. Una dichiarazione sulla democrazia mondiale*, a cura di Ester Saletta, Navarra Editore, Palermo 2015
- «*Sei wie Du willst namenloses Jenseits*». *Neue interdisziplinäre Ansätze zur*

Erforschung des Unerklärlichen, a cura di Ester Saletta – Barbara Hindinger – Christa Agnes Tuczay, Praesens Verlag, Wien 2017

Saggi in miscellanea

- *Die Rezeption Hermann Brochs in Italien*, in *Hermann Broch – ein Engagierter zwischen Literatur und Politik*, a cura di Österreichische Liga für Menschenrechte, Studienverlag, Innsbruck 2004, pp. 141-155
- *Hermann Broch und Ea von Allesch. Eine Beziehung zwischen Imagination und Realität*, in *Hermann Broch – ein Engagierter zwischen Literatur und Politik*, a cura di Österreichische Liga für Menschenrechte, Studienverlag, Innsbruck 2004, pp. 121-129
- *Lessings Laokoon und Eichendorffs Marmorbild: zwei Beispiele einer künstlerisch-literarischen Sprache auf der Grenze zwischen Bildhauerei und Literatur*, in *À la croisée des langues. Texte et arts dans les pays de langue allemande*, Presses Sorbonne Nouvelle, Paris 2006, pp. 69-76
- *Die Rezeption Ibsens in Jelineks Theaterstück Was geschah, nachdem Nora ihren Mann verlassen hatte oder Stützen der Gesellschaften*, in *Elfriede Jelinek. Stücke für oder gegen das Theater?*, a cura di Inge Arteel – Heidi Margrit Müller, Contactforum, Brüssel 2006, pp. 233-240.
- *Lesbische Literatur. Konflikt der Gefühle und anstrengender Kampf auf der Suche nach Enttabuisierung*, in *Literatur als Skandal. Fälle – Funktionen – Folgen*, a cura di Stefan Neuhaus – Johann Holzner, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 2007, pp. 378-389
- *Auf der Suche nach Ingeborg Bachmanns und Giuseppe Ungarettis formal correspondences*, in *Akten des XI. Internationalen Germanistenkongresses Paris 2005. Band 3: Deutsch lehren und lernen im nicht-deutschsprachigen Kontext – Übersetzen im Kulturkonflikt*, Peter Lang, Bern 2007, pp. 235-236
- *Hebbels Tragödien Judith und Herodes und Mariamne als Ort der Geschlechterverschiebung*, in *Symposiumsband 2005 der Hebbel-Gesellschaft Wien*, Weidler, Berlin 2008, pp. 179-195
- *Hermann Brochs und Giuseppe Antonio Borgese. Zwei Männer vor dem Spiegel*, in *Hermann Brochs literarische Freundschaften*, a cura di Endre Kiss – Paul Michael Lützeler – Gabriella Rácz, Stauffenburg, Tübingen 2008, pp. 229-245
- *Mimi Grossbergs Die k.u.k. Armee in der österreichischen Satire. Das literarische Porträt des Zerfalls einer Institution*, in *Mimi Grossberg (1905-1997): Pionierin – Mentorin – Networkerin*, a cura di Susanne Blumesberger, Praesens Verlag, Wien 2008, pp. 135-154
- *Friedrich Hebbel a Roma e Napoli. Influssi italiani sulla sua lirica*, in *Analytické sondy do textu 3*, a cura di Eva Čulenová – Ladislav György – Ivan Šuša, Univerzita Mateja Bela, Banská Bystrica 2008, pp. 244-249
- *«Dann wir der Irrsinn zur Vernunft». Brochs Roman «Die Verzauberung» zwischen Ursprung und Innovation eines christlich-satanischen Rituals*, in *Faszination des Okkulten. Diskurse zum Übersinnlichen*, a cura di Wolfgang Müller-Funk – Christa Agnes Tuczay, Francke Verlag, Tübingen 2008, pp. 153-169

- *Rainer Maria Rilke incontra Lou Andreas-Salomè*, in *Rainer Maria Rilke. Alla ricerca dello «spazio interiore del mondo» tra arti figurative, musica e poesia*, EDUCatt Università Cattolica, Milano 2008, pp. 95-119
- *Le muse di Rainer Maria Rilke fra arte e mecenatismo*, in *Rainer Maria Rilke. Alla ricerca dello «spazio interiore del mondo» tra arti figurative, musica e poesia*, EDUCatt Università Cattolica, Milano 2008, pp. 265-291
- *Biografia, bibliografia, opere e ricezione critica*, a cura di Ester Saletta – Franca Belski, in *Rainer Maria Rilke. Alla ricerca dello «spazio interiore del mondo» tra arti figurative, musica e poesia*, EDUCatt Università Cattolica, Milano 2008, pp. 299-331
- *L'interculturalità cognitiva del sapere giuridico e letterario*, in *Acta linguistica N° 7. Language for specific purposes and intercultural communication*, a cura di Ludmila Mešková, Univerzita Mateja Bela, Banská Bystrica 2009, pp. 263-271
- *«Der Golf von Neapel» von Heimito von Doderer: modernes Märchen oder Science-Fiction- Erzählung?*, in *«Die Wut des Zeitalters ist tief». Die Merowinger und die Kunst des Grotesken bei Heimito von Doderer*, a cura di Christoph Deupmann – Kai Luehrs-Kaiser, Königshausen & Neumann, Würzburg 2010, pp. 389-397
- *Marlen Haushofer Werk zwischen Rezeption und Textanalyse*, in *Jahrbuch / Adalbert-Stifter-Institut des Landes Oberösterreich*, Trauner Verlag, Linz 2010, pp. 79-99
- *Dandytum als ästhetische Geisteshaltung der männlichen Weltanschauung der Wiener Jahrhundertwende am Beispiel von Richard von Schaukals Leben und Meinungen des Herrn Andreas von Balthesser*, in *«Ich bin ein Mann! Wer ist es mehr?».* *Männlichkeitskonzepte in der deutschen Literatur vom Mittelalter bis zur Gegenwart*, a cura di Barbara Hindinger – Martin-M. Langner, Iudicium Verlag, München 2011, pp. 209-234
- *Brochs Schlafwandler-Trilogie und Michelangelo Antonionis Filmtrilogie* *La notte, L'avventura, L'eclisse*, in *Hermann Brochs Schlafwandler-Trilogie. Neue Interpretationen*, a cura di Graham Bartram – Paul Michael Lützeler, Stauffenburg, Tübingen 2010, pp. 31-51
- *Das Mensch-Tier-Verwandlungsmotiv in der italienischen Märchentradition der Gegenwart*, in *Tierverwandlungen. Codierungen und Diskurse*, a cura di Willem de Blécourt – Christa Agnes Tuczay, Francke Verlag, Tübingen 2011, pp. 157-172
- *Literatur und Mathematik. Überwindung eines Tabus in Hans Magnus Enzensbergers Roman Der Zahlenteufel*, in *Sprache. Literatur. Erkenntnis*, a cura di Wolfgang Hackl – Kalina Kupczyńska – Wolfgang Wiesmüller, Praesens Verlag, Wien 2014, pp. 355-364
- *Lyrik der Gefühlstürme. Hebbel in Italien*, in *Starke Gefühle. Kulturwissenschaftliche Emotionalitätsdiskurse im 19. Und 20. Jahrhundert*, a cura di Julie Bartosch – Burkhard Meyer-Sickendiek. Neue Welt Verlag, Wien 2015, pp. 123-145
- *Il «New Deal» di Giuseppe Antonio Borgese e Hermann Broch. Progettare l'utopia democratica*, in *Borgese e la diaspora intellettuale europea negli Stati Uniti*, a cura di Ilaria de Seta – Sandro Gentili, Franco Cesati Editore, Firenze 2016, pp. 113-126
- *Immanenz und Messianismus in Hermann Brochs Bild des Jenseits am Beispiel von Der Tod des Vergil*, in *«Sei wie Du willst namenloses Jenseits».* *Neue interdisziplinäre Ansätze zur Erforschung des Unerklärlichen*, a cura di Christa Agnes Tuczay – Ester

-
- Saletta – Barbara Hindinger, Praesens Verlag, Wien 2017, pp. 131-146
 - *Strukturen und Formen der Schaulust in einer interkulturellen Textdimension, in Erregungsmomente. Funktionen des erotischen in der Literatur*, a cura di Juliane Blank – Anja Gerigk, Christian A. Bachmann Verlag, Berlin 2017, pp. 177-190
 - *Gendermotive in Adrienne Thomas' Mädchenromanen der 1930er Jahre: Erfahrungsgeschichten einer Frauenemanzipation im Krieg*, in *Deutschsprachige Kinder- und Jugendliteratur während der Zwischenkriegszeit und im Exil*, a cura di Susanne Blumesberger – Jörg Thunecke, Peter Lang, Bern 2017, pp. 217-230
 - *Die Journalistin und Abgeordnete Adelheid Popp. Engagierte Wiener Sozialdemokratin gegen die Nazi-Ideologie*, in *Rote Tränen. Die Zerstörung der Arbeiterkultur durch Faschismus und Nationalsozialismus*, a cura di Konstantin Kaiser – Jan Kreisky – Sabine Lichtenberger, Drava Verlag, Klagenfurt 2017, pp. 44-58
 - «*Es gibt eine Zeit zum Schweigen und eine Zeit zum Reden*». (Koh 3,7) *Der Schrei des Schweigens in Elisa Springers Texten Il silenzio dei vivi (1997, Das Schweigen der Lebenden) und L'eco del silenzio (2003, Das Echo des Schweigens)*, in *Verschwiegenges, Unsagbares, Ungesagtes sagbar machen. Der Topos des Schweigens in der Literatur*, a cura di Aleksandra Bednarowska – Beata Kolodziejczyk-Mróz, Weidler Buchverlag, Berlin 2017, pp. 137-154
 - *Der Traum als Spiegel der jüdischen Seele. Arthur Schnitzlers Traumnovelle und ihre psychoanalytische Interpretation im Rahmen der jüdischen Kultur*, in *Traumnarrative. Motivische Muster – Erzählerische Traditionen – Medienübergreifende Perspektiven*, a cura di Christa Agnes Tuczay – Thomas Ballhausen, Praesens Verlag, Wien 2018, pp. 124-136
 - *Kerstin Giers Edelsteintrilogie als Weltrettungszeitreise für globalisierte Jugendliche*, in *Akten des XIII. Internationalen Germanistenkongresses Shanghai 2015. Germanistik zwischen Tradition und Innovation*, a cura di Jianhua Zhu – Jin Zhao – Michael Szurawitzki, Peter Lang, Bern 2018, pp. 111-116

Articoli su rivista

- *Ea von Allessch: ritratto di una donna tra realtà e immaginazione*, in «*Studia Austriaca*», 11 (2003), pp. 159-192, <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/view/1980/2229>
- *Die Sprache der Mode in dem Roman Menschen im Hotel (1929) von Vicki Baum*, in «*LiLi – Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik*», 35 (2005), pp. 132-146
- *Gegen die lautlose Welt: Musik und Sprache bei Ingeborg Bachmann und Hans Werner Henze*, in «*Seminar*», 41 (2005), pp. 442-456
- *Brochs und Jelineks Babel. Ein geschlossenes Wertsystem*, in «*Trans. Internetzeitschrift für Kulturwissenschaften*», 16 (2006), http://www.inst.at/trans/16Nr/05_4/saletta16.htm
- *Teaching Law and Literature. A successfull interdisciplinary challenge*, in «*Teaching Austria – MALCA*», 2 (2006) pp. 1-19, <http://austrian-studies.org/ta/v2/vol2.html>
- «*Faust*» in der englischen und deutschen Literatur: ein Vergleich, in «*Studia theodisca*», 13 (2006), pp. 195-221,

- <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/1453>
- *The U-Boote Victims of National Socialism – The forgotten Victims of Holocaust*, in «Lo straniero», 45 (2007), pp. 41-45
 - *Places of Estrangement in the Novels of the Austrian Authoress Marlen Haushofer*, in «Lo straniero», 44 (2007), pp. 17-19
 - *Ingeborg Bachmann und Giuseppe Ungaretti. Zwei Sprachen, zwei Kulturen – eine lyrische Stimmung*, in «Romanistik interkulturell», (2007), https://www.univie.ac.at/aedf/texte/Saletta_Bachmann.htm
 - *Die Imagination des Weiblichen. Eine Zusammenfassung*, in «Online Webseite von WIFF», (2007), www.ceiberweiber.at/wiff/Ester%20Saletta.htm
 - *Mimi Grossberg. Die Bewahrerin der österreichischen Identität in New York*, in «WIFF Homepage», (2007), www.ceiberweiber.at/wiff/MimiGrossberg.pdf
 - *Die Schildkröten von Veza Canetti Roman der Verfolgung und des Realismus*, in «Online Webseite der Elias Canetti Gesellschaft», (2007), pp. 1-19, http://eliascanetti.org/fileadmin/user_upload/ester_saletta_veza_canetti.pdf
 - *Die Allegorie «des Sehens» in Hieronymus Boschs Tafelbild «Die sieben Todsünden» und in Elfriede Jelineks Fortsetzungs-Roman «Neid»*, in «JeliNetz. Elfriede Jelinek-Forschungszentrum», (2007), <https://jelinetz.com/2007/06/17/ester-saletta-die-allegorie-des-sehens-in-hieronymus-boschs-tafelbild-die-sieben-tod-sunden-und-in-elfriede-jelineks-fortsetzungs-roman-neid/>
 - *Bertolt Brecht's epic theatre of Estrangement*, in «Lo straniero», 46 (2008), pp. 18-21.
 - *Sexual Estrangement and the Search of the Self in Elfriede Jelinek's Prose*, in «Lo straniero», 47 (2008), pp. 14-16
 - *Rainer Maria Rilke: How to survive in the Modern World*, in «Lo straniero», 48 (2008), pp. 14-15
 - *Vienna in un libro per bambini*, in «Italia & Italy. La rivista centro-europea della cultura italiana», 43-44 (2008), pp. 20-22
 - *Tra Roma e Napoli. Influssi italiani nella poesia di Friedrich Hebbel*, in «Italia & Italy. La rivista centro-europea della cultura italiana», 43-44 (2008), pp. 38-40
 - *Der legitimierte Wahnsinn in Elfriede Czurdas Kriminalroman Die Giftmörderin*, in «Studia austriaca», 17 (2009), pp. 135-151
 - *Letteratura austriaca senza confini*, in «Italia & Italy. La rivista centro-europea della cultura italiana», 47-48 (2009), pp. 26-28
 - *Il delitto Pasolini. Un caso di «genere» ancora irrisolto*, in «PÒLEMOS», 2 (2009), pp. 79-98
 - *Pasolinis und Jelineks literarische Auseinandersetzung mit der Körpersprache*, in «JeliNetz. Elfriede Jelinek-Forschungszentrum», (2009), <https://jelinetz.com/2009/09/09/ester-saletta-pasolinis-und-jelineks-literarische-auseinandersetzung-mit-der-korpersprache/>
 - *La religione alternativa di Joseph e Philip Roth*, in «Lo straniero», 51 (2010), pp. D2-D3
 - *Hybridität als futuristische biotechnologische Gender-Konstruktion im Werk Andreas Eschbachs*, in «Studia theodisca», 17 (2010), pp. 151-163, <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/download/2091/2323>

- *Il lirismo giornalistico di Theodor Kramer*, in «La Frusta Letteraria», (2011), http://www.lafrusta.net/riv_theodor_kramer.html
- *Il pensiero e l'agire politico di Hannah Arendt*, in «Le nuove lettere», <https://www.istitalianodicultura.org/it/attivita-istituto/nle-nuove-lettere-elettroniche/137-il-pensiero-e-l-agire-politico-di-hannah-arendt-ester-saletta.html>
- *Barbara Frischmuths Orientbegegnung: Das Andere als Kehrseite der eigenen Medaille. Von «Das Verschwinden des Schatten in der Sonne» bis zu «Vergiss Ägypten»*, in «Studia austriaca», 19 (2011), pp. 43-66, <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/download/1952/2202>
- *Jelineks «Prinzessinnendramen I-IV» als unmärchenhafte Allegorie eines tödlichen Ichbewußtseins*, in «JeliNetz. Elfriede Jelinek-Forschungszentrum», (2011), <https://jelinetz.com/2011/03/25/ester-saletta-jelineks-prinzessinnendramen-i-iv-als-unmarchenhafte-allegorie-eines-todlichen-ichbewusstseins/>
- *Topographie und Topologie in Edith Kneifls Kriminalromanen*, in «Studia theodisca», 18 (2011), pp. 129-160, <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaTheodisca/article/view/1369/1597>
- *La 'memoria attiva' come gioco delle identità nel romanzo «Suche nach M.» di Doron Rabinovici*, in «Studia austriaca», 20 (2012), pp. 107-133, <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/view/2186/2407>
- *Il «corpo a corpo» con la parola di Pier Paolo Pasolini ed Elfriede Jelinek*, in «Nuova prosa», 60-61 (2013), pp. 289-308
- *Arthur Schnitzler: immaginare il femminile. Esempi letterari e cinematografici*, in «Studia austriaca», 22 (2014), <https://riviste.unimi.it/index.php/StudiaAustriaca/article/view/4035/4131>
- *La mitteleuropa di Guido Morselli. Un percorso di lettura intertestuale fra passato e modernità*, in «Rivista di Studi Italiani», 1 (2015), pp. 449-481, <http://www.rivistadistudiitaliani.it/articolo.php?id=1881>
- *La Germania di Guido Morselli: cronaca caleidoscopica fra 'realismo e fantasia'*, in «Rivista di Studi Italiani», 1 (2015), pp. 437-448, <http://www.rivistadistudiitaliani.it/articolo.php?id=1880>
- *Christoph Heins Kinderromane Das Wildpferd unterm Kachelofen (1984) und Mama ist gegangen (2003). Zwei Beispiele der thematischen Textkreuzung von Erwachsenen- und Kinderliteratur in der DDR*, in «libri liberorum», 45-46 (2015), pp. 45-54.
- *«Man wird, was man war erst ganz in der Emigration»: Veza und Elias Canetti in der Emigration in England – Geschlechtererfahrung in Leben und Literatur*, in «The Yearbook of the Research Centre for German and Austrian Exile Studies», 17 (2016), pp. 88-104
- *La definizione di un canone della germanistica in Italia (1930-1955). Il 'caso' Borgese, tra tradizione e modernità, nel campo letterario di quegli anni*, in «Studi Germanici», 13 (2018), pp. 357-368, <http://rivista.studigermanici.it/index.php/studigermanici/article/view/1571/421>

Traduzioni

- Atti del «Internationales Ingeborg-Bachmann-Symposium '...daß uns die Augen zum

Sehen gegeben sind'. Ingeborg Bachmann, eine Europäerin in Rom», Roma, 16-18 ottobre 2003,

- http://www.ingeborg-bachmann-forum.de/pdf/IBympos_Rom2003.pdf
- Christa Tuczay, *Magie und Magier im Mittelalter*, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 2003, trad. it di Ester Saletta, *Esoterismo e magia nel medioevo*, Newton Compton, Roma 2006, pp. 63, 79, 82, 114, 147, 157, 159, 160, 163, 167, 173, 174, 175, 194, 199, 202, 203, 216, 217, 222, 223, 224, 232, 233, 234, 237, 238, 240, 241, 244, 245, 246, 247, 248, 250, 251
- Annida Lems – Christine Moderbacher, *Harraya*, sottotitoli in DVD, Wien 2008
- Edith Kneifl, *Zwischen zwei Nächten. Kriminalroman*, Haymon Verlag, Innsbruck 1991, trad. it. di Ester Saletta, *Tra due notti. Thriller psicologico*, Aracne Editrice, Roma 2009
- Edith Kneifl, *Triestiner Morgen. Roman*, Diana Verlag, München 2001, trad. it. di Ester Saletta, *Mattinata triestina*, Aracne Editrice, Roma 2010
- Karin Rick, *Chaos-Girl*, konkursbuch Verlag Claudia Gehrke, Tübingen 2009, trad. it. di Ester Saletta, *Un caos di ragazza*, Aracne Editrice, Roma 2011
- Doron Rabinovici, *Suche nach M. Roman*, Suhrkamp Verlag, Frankfurt a.M. 1998, trad. it. di Ester Saletta – Palma Severi, *Alla ricerca di M.*, La Giuntina, Firenze 2015
- AA.VV., *La città dell'uomo. Una dichiarazione sulla democrazia mondiale*, trad. it. di Ester Saletta, Navarra Editore, Palermo 2015

Recensioni

- *Tragische Helden mit verletzten Seelen*, in *Hebbel Gesellschaft Schriftenreihe*, a cura di Ida Koller-Andorf, Weidler, Berlin 2004, pp. 277-279
- *Bambiland. Babel*, in «L'Indice dei Libri del Mese», Torino 2005, p. 34
- *Seine Exzellenz Herr Böck*, in «Literaturkritik.de», (2005), <https://literaturkritik.de/id/8452>
- *Schauplatz weiblicher Verborgenheit*, in «Literaturkritik.de», (2005), <https://literaturkritik.de/id/8371>
- *Seelentelegramme*, in «Literaturkritik.de», (2005), <https://literaturkritik.de/id/8357>
- *A Companion to the Works of Elias Canetti*, a cura di Dagmar C. G. Lorenz, in «Modern Austrian Literature», 3-4 (2005), pp. 130-132
- «Die Freiheit in der Zeit ist die Überwindung des Todes». *Überleben in der Welt und im unsterblichen Werk: Eine Annäherung an Elias Canetti*, in «Modern Austrian Literature», 1-2 (2005), pp. 91-94
- *Wende. Bruch. Kontinuum. Die moderne österreichische Literatur und ihre Paradigmata des Wandels*, a cura di Renata Cornejo – Ekkehard W. Haring, in «Modern Austrian Literature», 3 (2007), pp. 110-112
- *Mörderisch unterwegs. Von Berlin bis Mexico City. Kriminalgeschichte*, a cura di Edith Kneifl, in «Modern Austrian Literature», 4 (2007), pp. 176-178
- Ingeborg Bachmann – Hans Werner Henze, *Briefe einer Freundschaft*, a cura di Hans Höller, in «Cultura Tedesca», 35 (2008), pp. 252-255
- *Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler*, a cura di Attila Bombitz – Renata Cornejo – Sławomir Piontek – Eleonora

- Ringler-Pascu, (2009), <http://www.austriacult.roma.it/it/node/101>
- *Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler*, a cura di Attila Bombitz – Renata Cornejo – Sławomir Piontek – Eleonora Ringler-Pascu, in «Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik», 1-2 (2009), pp. 194-196, <https://digilib.phil.muni.cz/handle/11222.digilib/106113>
 - Renata Cornejo, *Das Dilemma des weiblichen Ich*, in «Osservatorio critico della germanistica», 26 (2009), p. 50, <http://www.germanistica.net/wp-content/uploads/2011/05/Osservatorio-26.pdf>
 - Dante Marianacci, *I fiori del tibisco*, in «Carte allineate: recensioni e testi», <http://cartescoperterecensionietesti.blogspot.com/2009/09/dante-marianacci-i-fiori-del-tibisco.html>
 - *Gender and Well-Being in Europe. Historical and Contemporary Perspectives*, in «Journal of Contemporary European Studies», 3 (2009), pp. 471-472, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782800903339495>
 - *Unter Kanonverdacht. Beispielhaftes zur österreichischen Literatur im 20. Jahrhundert*, a cura di Arnulf Knafl – Wendelin Schmidt-Dengler, in «Osservatorio critico della germanistica», 30 (2010), pp. 37-39, <http://www.germanistica.net/wp-content/uploads/2011/05/Osservatorio-30-XII.doc.pdf>
 - *Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler*, a cura di Attila Bombitz – Renata Cornejo – Sławomir Piontek – Eleonora Ringler-Pascu, (2010), <http://www.austriacult.roma.it/it/node/101>
 - *Europe at the Seaside. The Economic History of Mass Tourism in the Mediterranean*, a cura di Luciano Segreto – Carles Manera – Manfred Pohl, in «Journal of Contemporary European Studies», 2 (2010), pp. 23-24
 - Monika Straňáková, *Literarische Grenzüberschreitungen. Fremdheits- und Europa-Diskurs in den Werken von Barbara Frischmuth, Dževad Karahasan und Zafer Şenocak*, in «Aussiger Beiträge. Germanistische Schriftenreihe aus Forschung und Lehre», 4 (2010), pp. 170-173, <http://old.ff.ujep.cz/ab/index.php/en/volume-4-2010>
 - Kai Hafez, *Heiliger Krieg und Demokratie. Radikalität und politischer Wandel im islamisch-westlichen Vergleich*, in «Journal of Contemporary European Studies», 1 (2011), pp. 134-135, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2011.554202>
 - Niketa Stefa, *Die Entgegensetzung in Hölderlins Poetologie*, in «JeliNetz. Elfriede Jelinek-Forschungszentrum», (2011), <https://jelinetz.com/2012/02/03/ester-saletta-niketa-stefa-die-entgegensetzung-in-holderlins-poetologie/>
 - Niketa Stefa, *Die Entgegensetzung in Hölderlins Poetologie*, in «Rivista di Storia della Filosofia», 4 (2011), pp. 795-798, <https://www.francoangeli.it/riviste/sommario.aspx?anno=2011&idRivista=45&lingua=it>, https://www.jstor.org/stable/44024234?seq=1#page_scan_tab_contents
 - Elhanan Yakira, *Post-Zionism, Post-Holocaust*, in «Journal of Contemporary European Studies», 2 (2011), pp. 322-324, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2011.580942>
 - Carol Dyhouse, *Glamour. Women, History, Feminism*, in «Journal of Contemporary European Studies», 3 (2011), pp. 429-455,

-
- <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2011.610611>
- Johanna Kantola, *Gender and the European Union*, in «Journal of Contemporary European Studies», 3 (2011), pp. 429-455, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2011.610611>
 - Catherine Redfern – Kristin Aune, *Reclaiming the F Word. The New Feminist Movement*, in «Journal of Contemporary European Studies», 3 (2011), pp. 429-455, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2011.610611>
 - Sonya O. Rose, *What Is Gender History?*, in «Journal of Contemporary European Studies», 3 (2011), pp. 429-455, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2011.610611>
 - Hans Prömper – Mechtild M. Jansen – Andreas Ruffing, *Männer unter Druck. Ein Themenbuch*, in «Journal of Contemporary European Studies», 4 (2012), pp. 553-554, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2012.737677>
 - Nitzan Ben-Shaul, *Cinema of Choice. Optical Thinking and Narrative Movies*, in «Journal of Contemporary European Studies», 4 (2013), pp. 568-569, <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/14782804.2013.865370>
 - Dante Marianacci, *Herren des Windes. Signori del vento*, trad. ted. di Antonio Staude, in «Carte allineate: recensioni e testi», (in uscita)
 - Dante Marianacci, *Lettere da Ulcisia. Levelek Ulcisiából*, trad. ungh. di Margit Lukácsi, in «Carte allineate: recensioni e testi», (in uscita)
 - Renata Cornejo, *Heimat im Wort. Zum Sprachwechsel der deutsch schreibenden tschechischen Autorinnen und Autoren nach 1968. Eine Bestandaufnahme*, <http://milano.czechcentres.cz/>, (in uscita)